

**LEGEND - LÉGENDE**

<b>ROADS AND RELATED FEATURES</b>	<b>ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES</b>
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHÉMIN DE TERRE, D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERÇE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHÉMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	POINT
SEAPLANE BASE, ANCHORAGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
<b>LANDMARK FEATURES</b>	<b>POINTS DE REPÈRE</b>
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PITS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RESERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIER
<b>BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL</b>	<b>FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES</b>
INTERNATIONAL, PROVINCIAL	INTERNATIONALES, PROVINCIALES
BOUNDARY MONUMENT	BORNE FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTE, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED	CANTON, PAROISSE, ARPENTÉE
UNSURVEYED	NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
SECTION CORNERS	COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTÉ, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
<b>DRAINAGE AND RELATED FEATURES</b>	<b>DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES</b>
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, MARÉCAIE (BOISÉ)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TARDIFS AVEC CHENAUX
SAND, ABOVE, IN WATER	SABLE, AU-DESSUS, DANS L'EAU
STRING BOG	MARÉCAIE EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYGONS	TOUNDRA, ÉTANGS, SOLS POLYAGONAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDS, CHUTES, RAPIDS
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
QUAM	QUAM
DITCH	FOSSÉ
<b>RELIEF FEATURES</b>	<b>RELIEF</b>
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
FRINGE	FRINGE
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOG	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

**PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE**

COMPILED RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION 100,000 M. SQUARE IDENTIFICATION  
 DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100,000 M.

EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES  
 EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT POINT DE REPÈRE

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.  
 LONGITUDE EST: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.  
 Estimate tenths of a square from this line towards the point.  
 Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.  
 LATITUDE NORD: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en-dessous du repère.  
 Estimate tenths of a square from this line towards the point.  
 Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE  
 EXEMPLE DE QUADRILLAGE

Nearest vertical grid reference 100,000 metres (about 62 miles)  
 Le prochain référence verticale est à 100,000 mètres (environ 62 milles)

**ONE THOUSAND METRE  
 UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID  
 ZONE 18  
 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
 UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR**

34 G/2	34 G/1	34 H/4
34 B/15	34 B/16	34 A/13
34 B/10	34 B/9	34 A/12

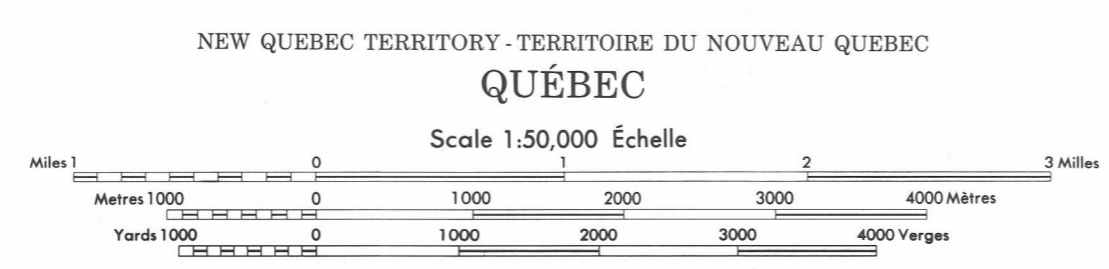
The 1978 MAGNETIC BEARING is 27°34' (490 mils) WEST OF GRID NORTH.  
 ANNUEL CHANGE DECREASING 9.0"  
 GRID NORTH is 0°38' (11 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.  
 Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1978 est à 27°34' (490 mils) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.  
 VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 9.0"  
 NORD DU QUADRILLAGE est 0°38' (11 mils) à l'est du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,  
 DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,  
 OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1977.  
 COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,  
 DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,  
 OR YOUR NEAREST MAP DEALER.  
 © CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1977.

**ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL  
 CONTOUR INTERVAL, ..... 10 METRES**

NORTH AMERICAN DATUM 1977  
 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION



**ÉLÉVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER  
 ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 10 MÈTRES**

SISTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1977  
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA  
 CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES  
 MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1977.  
 CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES  
 DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET  
 DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR  
 LE PLUS PRÈS.  
 © CANADA 1977. TOUS DROITS RÉSERVÉS